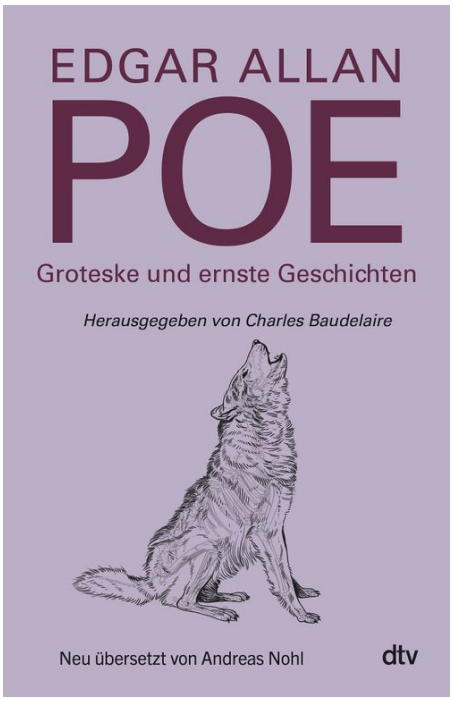


Edgar Allan Poe, Charles Baudelaire

Groteske und ernste Geschichten

Poe fürs 21. Jahrhundert: Das fulminante Finale der fünfbändigen Werkausgabe

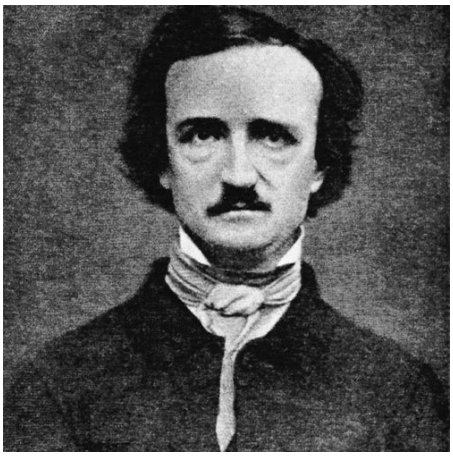
Edgar Allan Poes literarisches Schaffen war von Anfang an Provokation: Das Modische, das Unoriginäre war ihm verhasst. Das puritanische Amerika strafte ihn dafür mit übler Nachrede und Vergessen. Erst in Frankreich fand er posthum geistiges Exil: Kein Geringerer als Charles Baudelaire übersetzte und kommentierte seine Werke in fünf Bänden und erhob ihn endlich in den Rang, der ihm gebührt. Mit eben dieser Ausgabe von Baudelaire beginnt die literarische Moderne. Der letzte Band der bestechenden Neuübersetzung von Andreas Nohl – so nah am Original und so gut lesbar wie noch nie – zeigt Poes Werk in seinem ganzen Facettenreichtum – von der Detektivgeschichte und Satire bis hin zu paradigmatischen Texten über Ästhetik und Tod.

Edgar Allan Poe, Charles Baudelaire
Groteske und ernste Geschichten

320 Seiten

ISBN: 978-3-423-44763-8
EUR 24,99 [DE]
ET 13. November 2025
Übersetzung: Aus dem Englischen von Andreas Nohl
Übersetzer*in: Andreas Nohl

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München



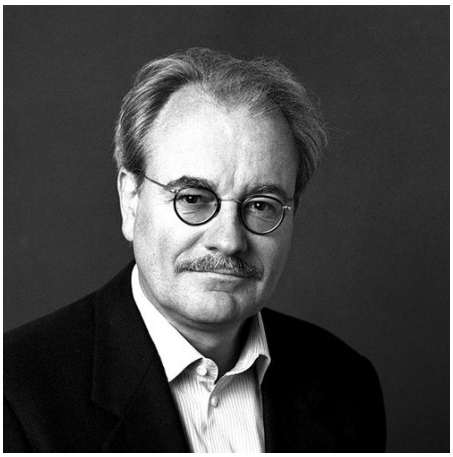
COPY

© privat

Autor*in

Edgar Allan Poe

Edgar Allan Poe, geboren 1809 in Boston als Sohn von Schauspielern, gilt als eigenwilligste und faszinierendste Dichterpersönlichkeit im Amerika des 19. Jahrhunderts. Sein kurzes, aber bewegtes Leben, das 1849 in Baltimore unter geheimnisvollen Umständen ein Ende fand, wurde schon bald zur Legende.



COPY

© Helmut Hien

Übersetzer*in

Andreas Nohl

Andreas Nohl wurde 1954 in Mülheim an der Ruhr geboren. Seine Übersetzungen u. a. von Mark Twains ›Tom Sawyer & Huckleberry Finn‹ und Rudyard Kiplings ›Dschungelbuch‹ wurden von der Presse hochgelobt. 2016 erhielt er den Heinrich Maria Ledig-Rowohlt-Preis.

Herausgeber*in

Charles Baudelaire

Charles Baudelaire, geboren 1821 in Paris, begründete als Herausgeber und Übersetzer der Werke Edgar Allan Poes dessen Weltruhm. Mit seinem Gedichtzyklus Les Fleurs du Mal (1857) setzte er ein neues Datum in der Dichtungsgeschichte. Er starb 1867 in seinem Geburtsort.

Pressestimmen

»Die phantastischen Texte von Edgar Allan Poe haben bis heute nichts von ihrer beunruhigenden Wirkung verloren.«

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

WDR 3 & WDR 5, Westart lesen, *Thomas Böhm*, 15. November 2025

»›Groteske und ernste Geschichten‹ gibt ein letztes Mal Einblick in Edgar Allan Poes wunderbares Schaffen! Lesen und staunen.«

denglers buchkritik, 15. Dezember 2025

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Autor*in Edgar Allan Poe bei dtv

- Groteske und ernste Geschichten , Hardcover, ISBN: 978-3-423-28487-5
- Arthur Gordon Pyms Abenteuer, Hörbuch Digital, ISBN: 978-3-423-39020-0
- Der Rabe und andere Erzählungen, Hörbuch, ISBN: 978-3-7424-3164-6
- Das Geheimnis der Marie Roget, Hörbuch, ISBN: 978-3-86231-571-0
- Der Goldkäfer, Hörbuch, ISBN: 978-3-7424-0696-5
- Arthur Gordon Pyms Abenteuer, Hardcover, ISBN: 978-3-423-29030-2
- Unheimliche Geschichten, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28118-8
- Heureka & Der Rabe, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28418-9
- Neue unheimliche Geschichten, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28215-4

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München